



Stereo Headphones

Operating Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Manual de instrucciones
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing
Manual de Instruções
Betjeningsvejledning

Käyttöohjeet
Bruksanvisning
Manual de instruções
Instrukcia obsługi
Upute za uporabu
Használati útmutató
Návod k obsluze
Návod na používanie
Οδηγός λειτουργίας

Инструкции за работа
Instrucțiuni de utilizare
Navodila za uporabo
Upute za uporabu
Інструкція з експлуатації

MDR-EX110AP



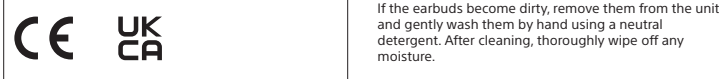
©2014 Sony Corporation Printed in Thailand
4-464-604-43(1)

English Stereo headphones

Replacement parts: Earbuds
Please consult your nearest Sony dealer for information about replacement parts.

Precautions

High volume may adversely affect your hearing.
Do not use the unit while walking, driving, or cycling.
Doing so may cause traffic accidents.
Do not use in hazardous areas unless the surrounding sound can be heard.
If the earbuds are not securely attached, they may fall off and remain inside the ear during use. Make sure that the earbuds are securely attached before use.
There is a danger that small parts may be swallowed.
After use, store in a location out of reach of small children.
If the earbuds become dirty, remove them from the unit and gently wash them by hand using a neutral detergent. After cleaning, thoroughly wipe off any moisture.



Disposal of old electrical & electronic equipment (applicable in the European Union and other countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring that this product is disposed of correctly, you will help to prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local City office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



Multi-function button
Microphone
Install the earbuds firmly. If an earbud accidentally detaches and is left in your ear, it may cause injury.

Compatible products
Use this unit with smartphones.
Notes
If you connect to an unsupported smartphone, the microphone will not function, or the volume level may be low.
This unit is not guaranteed to operate digital music players.

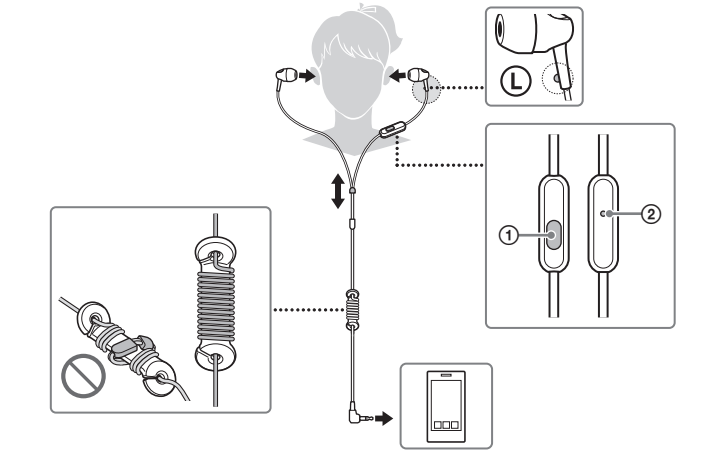
Using the Multi-function button*
Press once to answer the call, press again to end; press to play/pause a track.

Available operations for iPhone
Press/pause a track of the connected iPhone product with a single press. Skip to the next track with a double press. Skip to the previous track with a triple press. Starts the "Sirii" feature with a long press (if available). Hold down for about two seconds to reject an incoming call. When you let go, two low beeps confirm the call was rejected.

* The button function may vary depending on the smartphone.
* Availability of the "Sirii" feature depends on iPhone and its software version.

Produits compatibles
Utilisez cet appareil avec des smartphones.
Remarques
Si vous effectuez le branchement à un smartphone non pris en charge, il est possible que le micro de cet appareil ne fonctionne pas ou que le niveau du volume soit faible.
Il n'est pas garanti que cet appareil puisse commander des lecteurs audio numériques.

Utilisation de la touche multifonctions*
Appuyez une fois pour répondre à l'appel, appuyez deux fois pour raccrocher; appuyez pour commander la lecture/pause d'une plage.



Opérations disponibles pour l'iPhone
Appuyez une fois pour commander la lecture/pause d'une plage de l'iPhone connecté. Appuyez deux fois pour passer à la plage suivante. Appuyez trois fois pour revenir à la plage précédente. Appuyez longuement pour activer la fonction « Sirii » (si disponible). Maintenez enfoncé pendant deux secondes environ pour refuser un appel entrant. Quand vous relâchez, deux bips de faible intensité confirment que l'appel a été refusé.
* La fonction de cette touche peut varier selon le smartphone.
* La disponibilité de la fonction « Sirii » dépend de l'iPhone et de la version de son logiciel.

Multi-funktionsknapp
Mikrofon
Bringen Sie die Ohrhörer fest an. Andernfalls könnte sich ein Ohrhörer versehentlich lösen, im Ohr stecken bleiben und Verletzungen verursachen.
Kompatible Produkte
Verwenden Sie dieses Produkt mit Smartphones.
Hinweise
Wenn Sie ein Smartphone anschließen, das nicht unterstützt wird, funktionieren das Mikrofon dieses Produkts unter Umständen nicht oder die Lautstärke ist sehr leise.
Der Betrieb dieses Produkts mit digitalen Musikplayern kann nicht gewährleistet werden.

Verwenden der Multifunktions Taste*
Drücken Sie die Taste erneut, um einen Anruf entgegenzunehmen, und erneut, um den Anruf zu beenden. Drücken Sie die Taste, um einen Teil wiederzugeben bzw. in die Pause zu schalten.
Startfunktionen
Verfügt mit einem einzigen Tastendruck einen Teil auf dem angeschlossenen iPhone bzw. hält ihn an. Bei einem doppelt Tastendruck wird zum nächsten Titel gewechselt. Bei einem längeren Tastendruck wird die Funktion „Sirii“ gestartet (falls verfügbar). Halten Sie die Taste ungefähr zwei Sekunden lang gedrückt, um einen eingehenden Anruf abzulehnen. Wenn Sie die Taste loslassen, wird mit zwei akustischen Signalen bestätigt, dass der Anruf abgelehnt wurde.
* Die Tastenfunktion variiert möglicherweise je nach Smartphone.
* Die Verfügbarkeit der Funktion „Sirii“ ist vom iPhone und dessen Software-Version abhängig.

Pieces de rechange : Oreillettes
Veuillez consulter votre revendeur Sony le plus proche pour obtenir de plus amples informations sur les pièces de rechange.

Précautions

Un volume élevé peut nuire à votre audition.
N'utilisez pas l'appareil lorsque vous marchez, conduisez ou faites du vélo. Cela pourrait provoquer des accidents de la circulation.

N'utilisez pas l'appareil dans des zones dangereuses à moins que les bruits environnants puissent être entendus.
Si les oreillettes ne sont pas fermement fixées, elles peuvent tomber et rester à l'intérieur de l'oreille pendant l'utilisation. Assurez-vous que les oreillettes sont fermement fixées avant l'utilisation.
Les petites pièces présentent un risque d'ingestion. Après utilisation, entreposez l'appareil dans un lieu hors de portée des enfants en bas âge.
Si les oreillettes sont sales, retirez-les du dispositif et nettoyez-les délicatement à la main à l'aide d'un détergent neutre. Après le nettoyage, essayez soigneusement toute trace d'humidité.

Technische Daten
Masse: ca. 3 g (ohne Kabel)
Mikrofon
Ohrhörer: SS (rot) (2), S (orange) (2), M (grün) (werkseitig abgebracht) (2), L (hellblau) (2) / Kabelanstellvorrichtung (Kabelaufwicklung bis zu 50cm) (1)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.
iPhone und Siri sind Markenzeichen von Apple Inc. und in den USA und in anderen Ländern eingetragen.

Ersatzteile: Ohrhörer
Für Informationen zu Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony-Händler.

Deutsch Stereo Kopfhörer

Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.
Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktsicherheit: Fragen Sie den Importeur oder den Hersteller in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Ein Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.
Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktsicherheit: Fragen Sie den Importeur oder den Hersteller in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Ein Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.
Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktsicherheit: Fragen Sie den Importeur oder den Hersteller in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Ein Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.
Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktsicherheit: Fragen Sie den Importeur oder den Hersteller in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Ein Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.
Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktsicherheit: Fragen Sie den Importeur oder den Hersteller in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

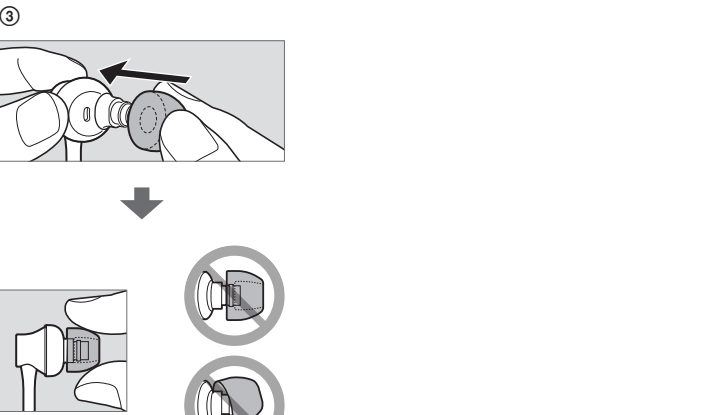
Ein Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.
Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktsicherheit: Fragen Sie den Importeur oder den Hersteller in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Ein Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.
Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktsicherheit: Fragen Sie den Importeur oder den Hersteller in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Ein Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.
Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktsicherheit: Fragen Sie den Importeur oder den Hersteller in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Ein Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.
Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktsicherheit: Fragen Sie den Importeur oder den Hersteller in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Ein Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.
Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktsicherheit: Fragen Sie den Importeur oder den Hersteller in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.



Spanish Auriculares estéreo

Advertencia para los clientes: la siguiente información se aplica únicamente a los productos vendidos en países donde se apliquen las directivas de la UE.
Este producto ha sido fabricado por, o en nombre de Sony Corporation.
Importador UE: Sony Europe B.V.
Verwenden Sie dieses Produkt mit Smartphones.
Hinweise
Wenn Sie ein Smartphone anschließen, das nicht unterstützt wird, funktionieren das Mikrofon dieses Produkts unter Umständen nicht oder die Lautstärke ist sehr leise.
Der Betrieb dieses Produkts mit digitalen Musikplayern kann nicht gewährleistet werden.

Verwenden der Multifunktions Taste*
Drücken Sie die Taste erneut, um einen Anruf entgegenzunehmen, und erneut, um den Anruf zu beenden. Drücken Sie die Taste, um einen Teil wiederzugeben bzw. in die Pause zu schalten.
Startfunktionen
Verfügt mit einem einzigen Tastendruck einen Teil auf dem angeschlossenen iPhone bzw. hält ihn an. Bei einem doppelt Tastendruck wird zum nächsten Titel gewechselt. Bei einem längeren Tastendruck wird die Funktion „Sirii“ gestartet (falls verfügbar). Halten Sie die Taste ungefähr zwei Sekunden lang gedrückt, um einen eingehenden Anruf abzulehnen. Wenn Sie die Taste loslassen, wird mit zwei akustischen Signalen bestätigt, dass der Anruf abgelehnt wurde.
* Die Tastenfunktion variiert möglicherweise je nach Smartphone.
* Die Verfügbarkeit der Funktion „Sirii“ ist vom iPhone und dessen Software-Version abhängig.

Pieces de rechange : Oreillettes
Veuillez consulter votre revendeur Sony le plus proche pour obtenir de plus amples informations sur les pièces de rechange.

Technische Daten
Masse: ca. 3 g (ohne Kabel)
Mikrofon
Ohrhörer: SS (rot) (2), S (orange) (2), M (grün) (werkseitig abgebracht) (2), L (hellblau) (2) / Kabelanstellvorrichtung (Kabelaufwicklung bis zu 50cm) (1)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.
iPhone und Siri sind Markenzeichen von Apple Inc. und in den USA und in anderen Ländern eingetragen.

Ersatzteile: Ohrhörer
Für Informationen zu Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony-Händler.

Ein Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.
Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktsicherheit: Fragen Sie den Importeur oder den Hersteller in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Ein Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.
Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktsicherheit: Fragen Sie den Importeur oder den Hersteller in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Ein Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.
Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktsicherheit: Fragen Sie den Importeur oder den Hersteller in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Ein Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.
Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktsicherheit: Fragen Sie den Importeur oder den Hersteller in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Ein Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.
Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktsicherheit: Fragen Sie den Importeur oder den Hersteller in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Ein Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.
Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktsicherheit: Fragen Sie den Importeur oder den Hersteller in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Ein Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.
Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktsicherheit: Fragen Sie den Importeur oder den Hersteller in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Ein Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.
Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktsicherheit: Fragen Sie den Importeur oder den Hersteller in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Ein Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.
Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktsicherheit: Fragen Sie den Importeur oder den Hersteller in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Ein Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.
Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktsicherheit: Fragen Sie den Importeur oder den Hersteller in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Ein Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.
Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktsicherheit: Fragen Sie den Importeur oder den Hersteller in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Ein Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.
Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktsicherheit: Fragen Sie den Importeur oder den Hersteller in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Ein Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.
Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktsicherheit: Fragen Sie den Importeur oder den Hersteller in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Ein Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.
Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktsicherheit: Fragen Sie den Importeur oder den Hersteller in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Ein Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.
Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktsicherheit: Fragen Sie den Importeur oder den Hersteller in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Ein Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.
Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktsicherheit: Fragen Sie den Importeur oder den Hersteller in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Ein Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.
Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktsicherheit: Fragen Sie den Importeur oder den Hersteller in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Ein Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.
Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktsicherheit: Fragen Sie den Importeur oder den Hersteller in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Ein Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.
Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktsicherheit: Fragen Sie den Importeur oder den Hersteller in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Caratteristiche tecniche
Masse: circa 3 g (senza cavo)

Accessori in dotazione
Auricolari: SS (rosso) (2), S (arancione) (2), M (verde) (collegati all'unità in fabbrica) (2), L (azzurro) (2) / Dispositivo di regolazione del cavo (consente di avvolgere il cavo fino a 50 cm) (1)

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza preavviso.
iPhone e Siri sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi.

Per informazioni sulle parti di ricambio, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Precauzioni
L'ascolto a volume elevato può causare danni all'udito.
Non utilizzare l'unità mentre si cammina, si guida o si utilizza la bicicletta. Questo potrebbe causare incidenti stradali.

Non utilizzare in luoghi pericolosi se non è possibile percepire chiaramente suoni e rumori circostanti.
Se gli auricolari non sono saldamente fissati, potrebbe staccarsi e rimanere all'interno dell'orecchio durante l'uso. Controllare che gli auricolari siano saldamente fissati prima dell'uso.

Esiste il pericolo che le parti di piccole dimensioni possano essere ingerite. Dopo l'uso conservare in un luogo fuori dalla portata dei bambini.

Se gli auricolari si sporcino, rimuoverli dall'unità e lavarli delicatamente a mano con un detergente neutro. Dopo la pulizia assicurarsi accuratamente ogni traccia di umidità.

Precauzioni
L'ascolto a volume elevato può causare danni all'udito.
Non utilizzare l'unità mentre si cammina, si guida o si utilizza la bicicletta. Questo potrebbe causare incidenti stradali.

Non utilizzare in luoghi pericolosi se non è possibile percepire chiaramente suoni e rumori circostanti.
Se gli auricolari non sono saldamente fissati, potrebbe staccarsi e rimanere all'interno dell'orecchio durante l'uso. Controllare che gli auricolari siano saldamente fissati prima dell'uso.

Esiste il pericolo che le parti di piccole dimensioni possano essere ingerite. Dopo l'uso conservare in un luogo fuori dalla portata dei bambini.

Se gli auricolari si sporcino, rimuoverli dall'unità e lavarli delicatamente a mano con un detergente neutro. Dopo la pulizia assicurarsi accuratamente ogni traccia di umidità.

Precauzioni
L'ascolto a volume elevato può causare danni all'udito.
Non utilizzare l'unità mentre si cammina, si guida o si utilizza la bicicletta. Questo potrebbe causare incidenti stradali.

Non utilizzare in luoghi pericolosi se non è possibile percepire chiaramente suoni e rumori circostanti.
Se gli auricolari non sono saldamente fissati, potrebbe staccarsi e rimanere all'interno dell'orecchio durante l'uso. Controllare che gli auricolari siano saldamente fissati prima dell'uso.

Esiste il pericolo che le parti di piccole dimensioni possano essere ingerite. Dopo l'uso conservare in un luogo fuori dalla portata dei bambini.

Se gli auricolari si sporcino, rimuoverli dall'unità e lavarli delicatamente a mano con un detergente neutro. Dopo la pulizia assicurarsi accuratamente ogni traccia di umidità.

Precauzioni
L'ascolto a volume elevato può causare danni all'udito.
Non utilizzare l'unità mentre si cammina, si guida o si utilizza la bicicletta. Questo potrebbe causare incidenti stradali.

Non utilizzare in luoghi pericolosi se non è possibile percepire chiaramente suoni e rumori circostanti.
Se gli auricolari non sono saldamente fissati, potrebbe staccarsi e rimanere all'interno dell'orecchio durante l'uso. Controllare che gli auricolari siano saldamente fissati prima dell'uso.

Esiste il pericolo che le parti di piccole dimensioni possano essere ingerite. Dopo l'uso conservare in un luogo fuori dalla portata dei bambini.

Se gli auricolari si sporcino, rimuoverli dall'unità e lavarli delicatamente a mano con un detergente neutro. Dopo la pulizia assicurarsi accuratamente ogni traccia di umidità.

Precauzioni
L'ascolto a volume elevato può causare danni all'udito.
Non utilizzare l'unità mentre si cammina, si guida o si utilizza la bicicletta. Questo potrebbe causare incidenti stradali.

Non utilizzare in luoghi pericolosi se non è possibile percepire chiaramente suoni e rumori circostanti.
Se gli auricolari non sono saldamente fissati, potrebbe staccarsi e rimanere all'interno dell'orecchio durante l'uso. Controllare che gli auricolari siano saldamente fissati prima dell'uso.

Esiste il pericolo che le parti di piccole dimensioni possano essere ingerite. Dopo l'uso conservare in un luogo fuori dalla portata dei bambini.

Se gli auricolari si sporcino, rimuoverli dall'unità e lavarli delicatamente a mano con un detergente neutro. Dopo la pulizia assicurarsi accuratamente ogni traccia di umidità.

Precauzioni
L'ascolto a volume elevato può causare danni all'udito.
Non utilizzare l'unità mentre si cammina, si guida o si utilizza la bicicletta. Questo potrebbe causare incidenti stradali.

Non utilizzare in luoghi pericolosi se non è possibile percepire chiaramente suoni e rumori circostanti.
Se gli auricolari non sono saldamente fissati, potrebbe staccarsi e rimanere all'interno dell'orecchio durante l'uso. Controllare che gli auricolari siano saldamente fissati prima dell'uso.

Esiste il pericolo che le parti di piccole dimensioni possano essere ingerite. Dopo l'uso conservare in un luogo fuori dalla portata dei bambini.

Se gli auricolari si sporcino, rimuoverli dall'unità e lavarli delicatamente a mano con un detergente neutro. Dopo la pulizia assicurarsi accuratamente ogni traccia di umidità.

Precauzioni
L'ascolto a volume elevato può causare danni all'udito.
Non utilizzare l'unità mentre si cammina, si guida o si utilizza la bicicletta. Questo potrebbe causare incidenti stradali.

Non utilizzare in luoghi pericolosi se non è possibile percepire chiaramente suoni e rumori circostanti.
Se gli auricolari non sono saldamente fissati, potrebbe staccarsi e rimanere all'interno dell'orecchio durante l'uso. Controllare che gli auricolari siano saldamente fissati prima dell'uso.

Esiste il pericolo che le parti di piccole dimensioni possano essere ingerite. Dopo l'uso conservare in un luogo fuori dalla portata dei bambini.

Se gli auricolari si sporcino, rimuoverli dall'unità e lavarli delicatamente a mano con un detergente neutro. Dopo la pulizia assicurarsi accuratamente ogni traccia di umidità.

Precauzioni
L'ascolto a volume elevato può causare danni all'udito.
Non utilizzare l'unità mentre si cammina, si guida o si utilizza la bicicletta. Questo potrebbe causare incidenti stradali.

Non utilizzare in luoghi pericolosi se non è possibile percepire chiaramente suoni e rumori circostanti.
Se gli auricolari non sono saldamente fissati, potrebbe staccarsi e rimanere all'interno dell'orecchio durante l'uso. Controllare che gli auricolari siano saldamente fissati prima dell'uso.

Esiste il pericolo che le parti di piccole dimensioni possano essere ingerite. Dopo l'uso conservare in un luogo fuori dalla portata dei bambini.

Se gli auricolari si sporcino, rimuoverli dall'unità e lavarli delicatamente a mano con un detergente neutro. Dopo la pulizia assicurarsi accuratamente ogni traccia di umidità.

iPhone e Siri zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de VS en andere landen.

Vervangingsonderdelen: Oordopjes
Neem contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-verdeler voor informatie over vervangingsonderdelen.

Precauzioni
L'ascolto a volume elevato può causare danni all'udito.
Non utilizzare l'unità mentre si cammina, si guida o si utilizza la bicicletta. Questo potrebbe causare incidenti stradali.

Non utilizzare in luoghi pericolosi se non è possibile percepire chiaramente suoni e rumori circostanti.
Se gli auricolari non sono saldamente fissati, potrebbe staccarsi e rimanere all'interno dell'orecchio durante l'uso. Controllare che gli auricolari siano saldamente fissati prima dell'uso.

Esiste il pericolo che le parti di piccole dimensioni possano essere ingerite. Dopo l'uso conservare in un luogo fuori dalla portata dei bambini.

Se gli auricolari si sporcino, rimuoverli dall'unità e lavarli delicatamente a mano con un detergente neutro. Dopo la pulizia assicurarsi accuratamente ogni traccia di umidità.

Precauzioni
L'ascolto a volume elevato può causare danni all'udito.
Non utilizzare l'unità mentre si cammina, si guida o si utilizza la bicicletta. Questo potrebbe causare incidenti stradali.

Non utilizzare in luoghi pericolosi se non è possibile percepire chiaramente suoni e rumori circostanti.
Se gli auricolari non sono saldamente fissati, potrebbe staccarsi e rimanere all'interno dell'orecchio durante l'uso. Controllare che gli auricolari siano saldamente fissati prima dell'uso.

Esiste il pericolo che le parti di piccole dimensioni possano essere ingerite. Dopo l'uso conservare in un luogo fuori dalla portata dei bambini.

Se gli auricolari si sporcino, rimuoverli dall'unità e lavarli delicatamente a mano con un detergente neutro. Dopo la pulizia assicurarsi accuratamente ogni traccia di umidità.

Precauzioni
L'ascolto a volume elevato può causare danni all'udito.
Non utilizzare l'unità mentre si cammina, si guida o si utilizza la bicicletta. Questo potrebbe causare incidenti stradali.

Non utilizzare in luoghi pericolosi se non è possibile percepire chiaramente suoni e rumori circostanti.
Se gli auricolari non sono saldamente fissati, potrebbe staccarsi e rimanere all'interno dell'orecchio durante l'uso. Controllare che gli auricolari siano saldamente fissati prima dell'uso.

Esiste il pericolo che le parti di piccole dimensioni possano essere ingerite. Dopo l'uso conservare in un luogo fuori dalla portata dei bambini.

Se gli auricolari si sporcino, rimuoverli dall'unità e lavarli delicatamente a mano con un detergente neutro. Dopo la pulizia assicurarsi accuratamente ogni traccia di umidità.

Precauzioni
L'ascolto a volume elevato può causare danni all'udito.
Non utilizzare l'unità mentre si cammina, si guida o si utilizza la bicicletta. Questo potrebbe causare incidenti stradali.

Non utilizzare in luoghi pericolosi se non è possibile percepire chiaramente suoni e rumori circostanti.
Se gli auricolari non sono saldamente fissati, potrebbe staccarsi e rimanere all'interno dell'orecchio durante l'uso. Controllare che gli auricolari siano saldamente fissati prima dell'uso.

Esiste il pericolo che le parti di piccole dimensioni possano essere ingerite. Dopo l'uso conservare in un luogo fuori dalla portata dei bambini.

Se gli auricolari si sporcino, rimuoverli dall'unità e lavarli delicatamente a mano con un detergente neutro. Dopo la pulizia assicurarsi accuratamente ogni traccia di umidità.

Polski **Sluchawki stereofoniczne**

Powiadomienie dla klientów: następujące informacje dotyczą wyłącznie produktów sprzedawanych w krajach stosujących dyrektywy UE.

Produkt ten został wyprodukowany przez lub za zlecenie Sony Corporation. Importer w UE: Sony Europe B.V. Zapytania do importera w UE i zapytania dotyczące zgodności produktu w Europie należy kierować do autoryzowanego przedstawiciela producenta, Sony Belgium, bijkantor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.



Усування зупытэго спрэту электрычнага і электроннага (абавязьвае ў краяхах Unii Еўрапейскай і в pozostałych krajach stosujących własne systemy zbiorכי)

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu recyklingu. Odpowiednie usunięcie zużytego produktu zapobiega potencjalnym zagrożeniom dla środowiska i zdrowia ludzi, do których mogłoby dojść w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami. Recycling materiałów pomaga zmniejszyć zużycie i emisję gazów cieplarnianych. Szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu należy konsultować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zajmującymi się usuwaniem odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiono produkt.

- Przycisk wielofunkcyjny
- Mikrofon
- Należy dokładnie wkładać douśnice. Jeśli wkładka doznała przypadkowego odłamy się od słuchawki i pozostanie w uchu, może to spowodować obrażenia.

Obsługiwane produkty

Tego urządzenia należy używać z telefonami typu smartphone.

Uwagi

- W przypadku podłączenia słuchawk do nieobsługiwanego urządzenia typu smartphone tegoż urządzenia może nie działać lub poziom głośności może być niski.
- Ne gwarantujemy działania tego urządzenia w cyfrowych odtwarzaczach muzyki.

Korzystanie z przycisku wielofunkcyjnego*

Naciśnięcie raz, aby odebrać rozmowę, naciśnięcie ponownie, aby zakończyć; naciśnię, aby otworzyć/wstrzymać utwór.

Dostępne funkcje w trybie telefonu iPhone Rozpoczecie/wstrzymanie odtwarzania utworu z telefonu iPhone, do którego są podłączone słuchawki, jednym naciśnięciem. Dwa-krotnie naciśnięcie powoduje przejście do następnego utworu. Tryk-krotnie naciśnięcie powoduje przejście do poprzedniego utworu. Naciśnięcie i przytrzymanie powoduje uruchomienie funkcji „Sirii” (jeśli jest dostępna). Naciśnię i przytrzymaj przez około 2 sekundy, aby odrzucić połączenie przychodzące. Po zwolnieniu przycisku zostają wyemitowane dwa ciche sygnały dźwiękowe potwierdzające odrzucenie połączenia.
* Funkcja przycisku zależy od telefonu.

Dane techniczne

Masa: ok. 3 g (bez kabla)

Dostarczone wyposażenie
Wkładki douśnicze: SS (czarne/zielne) (2), S (pomarańczowe) (2), M (zielone; zamocowane fabrycznie) (2), L (jasnoniebieskie) (2) / Regulator kabla (nawija do 50 cm kabla) (1)

Wygląd i dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.
iPhone i Siri to znaki towarowe firmy Apple Inc. zastrzeżone w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Čzcičí zamienne: Wkładki douśnicze W celu uzyskania informacji dotyczące części zamiennych należy zwrócić się do najbliższego sprzedawcy firmy Sony.

Środki ostrożności

Wysoki poziom głośności może niekorzystnie wpłynąć na słuch.

Nie używaj urządzenia podczas chodzenia, kierowania pojazdem lub jazdy rowerem. Grozi to wypadkami drogowymi.

Nie używaj w niebezpiecznych miejscach, chyba że dźwięki odcienca są słyszalne.

Jeśli wkładki douśnicze nie są stabilnie zamocowane, mogą wyrwać i pozostać w uchu podczas użytkowania. Przed użyciem upewnij się, że wkładki douśnicze są stabilnie zamocowane.

Istnieje niebezpieczeństwo połknięcia małych części. Po zakończeniu korzystania należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

Jeśli wkładki douśnicze ulegną zabrudzeniu, należy zdjąć je z urządzenia i delikatnie umyć ręcznie przy użyciu neutralnego detergentu. Po wyczyszczeniu należy dokładnie zetrzeć wilgoć.

Magyar **Stereó fejhallgató**

Megjegyzések a felhasználók számára: a következők az EU irányelveit alkalmazó termékeknek értékesített terméknek vonatkozik.

Ezt a terméket a Sony Corporation vagy megbízottja EU importőr: Sony Europe B.V. Az EU importőrrel vagy az Európai termékbiztonsággal kapcsolatos kérdéseket a gyártó jogosult képviselőjéhez kell küldeni, Sony Belgium, bijkantor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.



Felhasználókat értesítő elektromos és elektronikus készülékek által előírt követelmények. (Használatú az Európai Unió és egyéb országok szektív hulladékgyűjtési rendszereiben.)

Ez, a készüléken vagy annak csomagolásán található szimbólum azt jelzi, hogy termék nem kezelhető háztartási hulladékként – kérjük, hogy azt elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termékek helyes kezelését szolgálja megnevezni a környezeti és az emberi egészséggel kapcsolatos, amely bekövetkezhette, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében kapcsolatos további információkat illetően forduljon a területileg illetékes hivatalhoz, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahoz az üzlethez, amelyben a termék vásárolta.

- Multifunkciós gomb
- Mikrofon
- A fülhallgatók szoroson rögzítve. Sérülést okozhat, ha egy fülhallgató véletlenül leesik, és a fülébe marad.

Kompatibilis termékek

A készüléket kompatibilis használatúha.

Megjegyzések

- Ha nem támogatott okostelefonra csatlakoztatja, hogy a készülék mikrofonja nem működik, vagy a hangrő alacsony.
- Nem biztos, hogy a készülék mikródkij digitális zenejelzőszó használatra esetében.

A multifunkciós gomb használata*

A hívás fogadásához nyomja meg egyszer, a befeljezőzés nyomja meg még egyszer. Nyomja meg a sáv lejátszásához/zúneteltetéshez.

Az iPhone esetében rendelkezésre álló műveletek

Egyszer megnyomva a sáv lejátszása/zúneteltetése a csatlakoztatott iPhone-on. Kétszer megnyomva ugrás a következő sávra. Háromszor megnyomva ugrás az előző sávra. Hosszan megnyomva a „Sirii” funkció bekapcsolása (ha elérhető). A bejövő hívás visszautasításához tartsa nyomva kb. két másodpercig. Ezután két r név hangjelzés nyomtatja a hívás visszautasítását.
* A gomb funkciója az okostelefontól függően eltérő lehet.
* A „Sirii” funkció elérhetősége az iPhone készüléktől és szoftververziójától függ.

Műszaki adatok

Típus: kb. 3 g (kabel nélküli)

Műköltetési módok

Füldugók: SS (piros) (2), S (narancssárga) (2), M (zöld) (gyárilag a készülékhez rögzítve) (2), (világoskék) (2) / Kábelvezető (50 cm hosszú fellekelti a kábel) (1)

A kialakítás és a műszaki adatok előzetes beállítások nélkül megváltozhatnak.

Az iPhone és a Siri az Apple Inc. az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegye.

Cserealkatrészek: Füldugók A cserealkatrészekkel kapcsolatos információkért vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi Sony-forgalmazóval.

Óvintézkedések

A nagy hangrő károsíthatja hallását.

Nem használja az egészséget gátló anyagok, autózésvet vagy kerekpárazós közben. Ha megfogja így, a használata következtile balesetet okozhat.

Csak úgy használja veszélyes helyeken, hogy közben a környezeti hangokat is hallja.

A fülldugók nem megfelelő rögzítés esetén leválhatnak és a fülbe maradhatnak használat közben. Használat előtt ellenőrizze a fülldugók megfelelő rögzítését.

Fennáll az apró alkatrészek lenyelésének veszélye. Használat után tárolja kisgyermekkel elől elzárt helyen.

Ha a fülldugók beszenyeződnek, vállassza le azokat az egységőről, és óvatosan mossa le kézzel és semleges tisztítószerezal. A tisztítást követően alaposan törölje le a nedvességet.

Česky **Stereofonní sluchátka**

Poznámka pro zákazníky: následující informace se vztahují pouze na výrobky prodávané v zemích, ve kterých platí směrnice EU.

Tento výrobek byl vyroben buď přímo nebo za zastoupení společnosti Sony Corporation. Dovozeц pro EU: Sony Europe B.V. Žádosti týkající se dovozu do EU nebo technických požadavků na výrobky danými směrniceí Evropské unie je třeba adresovat na autorizovaného zástupce Sony Belgium, bijkantor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgie.



Likvidace nepotřebného elektrického a elektronického zařízení (platné v Evropské unii a dalších státech uplatňujících oddělený systém sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné jej odvézt do zvláštního místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete předcházet potenciálním negativním vplyvom na životné prostředí a na zdraví člověka, které by mohly být zapříčiněny nevhodným zacházením s odpadem z této výrobku. Recyklováním materiálů pomůžete zachovat přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo u obchodu, ve kterém jste výrobek zakoupili.

- Multifunkční tlačítko
- Mikrofon
- Návleky nasadíte pevně. Pokud návény omylem sklouzne a zůstane v uchu, mohlo by to být zranění.

Kompatibilní produkty

Tento přístroj použijte se smartphony.

Poznámky

- V případě připojení nepodporovaného smartphonu nemusí mikrofon tohoto přístroje fungovat nebo může být úroveň hlasitosti příliš nízká.
- Funkčnost přístroje při použití s digitálními hudebními přehrávači není zaručena.

Použití multifunkčního tlačítka*

Přijměte hovor jedním stisknutím, ukončete hovor opakovaným stisknutím; stisknutím plehraje stopu/ pozastavte při přehrávání.

Dostupné činnosti pro iPhone

Přehrávat/pozastavovat skladby na připojeném zařízení iPhone jedním stisknutím. Dvojitým stisknutím přeskočt na další stopu. Trojitým stisknutím přeskočt na předchozí stopu. Dlouhým stisknutím spustí funkci „Sirii“ (pokud je dostupná) stisknέ a podržte po dobu dvou sekund pro odmlutí hovoru. Po uvolnění uvolníte dvě tichá pípnutí jako potvrzení zamítnutí hovoru.
* Funkce tlačítka se může lišit v závislosti na smartphonu.
* Dostupnost funkce „Sirii“ závisí na iPhone a verzi softwaru.

Technické údaje

Hmotnost: přbl. 3 g (bez kabelu)

Dodávane příslušenství

Návleky: SS (červeně) (2), S (oranžově) (2), M (zeleně) (nasazené na jednotku v továrně) (2), L (světlé modře) (2) / Spóna pro úpravu délky kabel (namotá až 50 cm kabelu) (1)

Převedení a technické údaje se mohou bez upozornění změnit.

Az iPhone és a Siri az Apple Inc. az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegye.

Cserealkatrészek: Füldugók A cserealkatrészekkel kapcsolatos információkért vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi Sony-forgalmazóval.

Wygląd i dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Čzcičí zamienne: Wkładki douśnicze W celu uzyskania informacji dotyczące części zamiennych należy zwrócić się do najbliższego sprzedawcy firmy Sony.

Az iPhone és a Siri az Apple Inc. az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegye.

Cserealkatrészek: Füldugók A cserealkatrészekkel kapcsolatos információkért vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi Sony-forgalmazóval.

Bezpečnostní opatření

Vysoká hlasitost může nepříznivě ovlivnit váš sluch.

Nepoužívejte jednotku během chůze, řízení nebo jízdy na kole. Mohlo by tak dojít k dopravní nehodě.

Nepoužívejte zařízení v nebezpečných prostorách, pokud neslyšíte okolní zvuky.

Pokud návény nejsou bezpečně připraveny, mohou odpadnout a zůstat během používání uvnitř ucha. Před použitím se ujistěte, že návény jsou bezpečně připraveny.

Hrozí nebezpečí spolknutí malých částí. Po použití zařízení uložte na místo mimo dosah malých dětí.

Pokud se návény zašpiní, sejměte je z jednotky a jemně je ručně omýtte pomocí neutrálního mycího prostředku.

Po čištění důkladně oteře veškerou vlhkost.

Slovensky **Stereofónne sluchadlá**

Upozornenie pre zákazníkov: Nasledujúce informácie sa vzťahujú len na výrobky predávané v krajinách, v ktorých platia smernice EÚ.

Tento produkt vyrába spoločnosť Sony alebo je vyrobený v mene Sony Corporation. Dovozeц pre EÚ: Sony Europe B.V. Otázky týkajúce sa dovozu do EÚ alebo technických požiadavkú na výrobky danými smernicami Európskej unie treba adresovať na autorizovaného zástupcu Sony Belgium, bijkantor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgicko.



Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (platí v Európskej únii a ostatných krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že výrobok nesmie byť spracovávaný ako komunálny odpad. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohoto výrobku pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym vplyvom na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zachádzaním s odpadmi z tejto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohoto výrobku vám na výrobné miesto poskytne príslušný miestny úrad, podniku pro likvidáciu domových odpadů nebo u obchodu, ve kterém jste výrobek zakoupili.

- Viacúčelové tlačidlo
- Mikrofon
- Nástavce slúchadiel pevne nasadíte na slúchadlá. V prípade, že sa nástavce uvoľnia a ostane v uchu, môže dôjsť k poraneniu.

Kompatibilné produkty

Tieto slúchadlá môžete používať s telefónmi smartphonu.

Poznámky

- Ak slúchadlá pripojíte k nepodporovanému telefónu smartphonu, mikrofon týchto zariadenia nemusí fungovať alebo môže byť úroveň hlasitosti nízka.
- Funkčnosť prístroja pri použití s digitálnymi hudobnými prehrávačmi není zaručena.

Používanie viacúčelového tlačidla*

Jedným stisknutím odpovieť na hovor, opätovným stisknutím hovor ukončíte alebo prehráte/pozastavíte skladbu.

Dostupné operácie pre telefón iPhone

Přehrávat/pozastavovat skladby připojeného zariadenia iPhone jedným stisknutím. Dvojitým stlačnutím prejdeť na ďalšiu skladbu. Trojitým stlačnutím sa vráťte na predchádzajúcu skladbu. Dlhé stlačenie spúšťa funkciu „Sirii“ (ak je k dispozícii).

Podržaním tlačidla približne na 2 sekundy prichádzajúci hovor odmietnete. Keď to urobíte, odmietnutie hovoru rovnako dbe hlboké pípnutie.

* Funkcia tlačidla sa môže líšiť v závislosti od telefónu smartphonu.

* Dostupnosť funkcie „Sirii“ závisí od zariadenia iPhone a verzie jeho softvéru.

Technické údaje

Hmotnosť: pribl. 3 g (bez kábla)

Dodávane príslušenstvo

Nástavce slúchadiel: SS (červené) (2), S (oranžové) (2), M (zelené) (pripojené k slúchadlám z výroby) (2), L (svetlosiní) (2) / Adaptér kábla (navíjanie kábel až do dĺžky 50 cm) (1)

Dizajn a technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

iPhone a Siri sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc., zaregistrované v USA a v iných krajinách.

Náhradní díly: Návleky Informace o náhradních dílech si vyžádáte u nejbližšího prodejce Sony.

Bezpečnostní opatření

Vysoká hlasitost může negativně ovlivnit váš sluch.

Zařízení nepoužívejte počas chůze, při řízení pot motorového vozidla ani bicyklování. Při nošení může dojít k dopravní nehodě.

Nepoužívejte na nebezpečných místech, kde by ste nemuseli počítat okolní zvuk.

Ak nástavce slúchadiel nie sú bezpečne pripravené, môžu sa počas používania oddelíť a zostať vo vnútri ucha. Pred použitím sa uistite, či sú nástavce slúchadiel bezpečne pripravené.

Hrozí nebezpečenstvo prehltnutia malých častí. Po použití zariadenia uložte na miesto mimo dosahu malých detí.

Pokud se návény zašpiní, sejměte je z jednotky a jemně je ručně omýtte pomocí neutrálního mycího prostředku. Po čištění důkladně oteře veškerou vlhkost.

Ελληνικά **Στερεοφωνικά ακουστικά**

Σημείωση για τους πελάτες: οι ακόλουθες πληροφορίες αφορούν μόνο τα προϊόντα που πωλούνται σε χώρες όπου ισχύουν οι οδηγίες της ΕΕ.

Αυτό το προϊόν έχει κατασκευαστεί από ή για λογαριασμό της Sony Corporation. Εισαγωγέας στην Ευρώπη: Sony Europe B.V. Επικοινωνήστε προς τον εισαγωγέα ή σχετικά με τη συμμόρφωση του προϊόντος ως προς τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Θα πρέπει να απευθύνονται στον εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο, Sony Belgium, bijkantor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, België.



Λikvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (platí v Európskej únii a ostatných krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že výrobok nesmie byť spracovávaný ako komunálny odpad. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohoto výrobku pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym vplyvom na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zachádzaním s odpadmi z tejto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohoto výrobku vám na výrobné miesto poskytne príslušný miestny úrad, podniku pro likvidáciu domových odpadů nebo u obchodu, ve kterém jste výrobek zakoupili.

- Viacúčelové tlačidlo
- Mikrofon
- Nástavce slúchadiel pevne nasadíte na slúchadlá. V prípade, že sa nástavce uvoľnia a ostane v uchu, môže dôjsť k poraneniu.

Kompatibilné produkty

Tieto slúchadlá môžete používať s telefónmi smartphonu.

Poznámky

- Ak slúchadlá pripojíte k nepodporovanému telefónu smartphonu, mikrofon týchto zariadenia nemusí fungovať alebo môže byť úroveň hlasitosti nízka.
- Funkčnosť prístroja pri použití s digitálnymi hudobnými prehrávačmi není zaručena.

Používanie viacúčelového tlačidla*

Jedným stisknutím odpovieť na hovor, opätovným stisknutím hovor ukončíte alebo prehráte/pozastavíte skladbu.

Dostupné operácie pre telefón iPhone

Přehrávat/pozastavovat skladby připojeného zariadenia iPhone jedným stisknutím. Dvojitým stlačnutím prejdeť na ďalšiu skladbu. Trojitým stlačnutím sa vráťte na predchádzajúcu skladbu. Dlhé stlačenie spúšťa funkciu „Sirii“ (ak je k dispozícii).

Podržaním tlačidla približne na 2 sekundy prichádzajúci hovor odmietnete. Keď to urobíte, odmietnutie hovoru rovnako dbe hlboké pípnutie.

* Funkcia tlačidla sa môže líšiť v závislosti od telefónu smartphonu.

* Dostupnosť funkcie „Sirii“ závisí od zariadenia iPhone a verzie jeho softvéru.

Technické údaje

Hmotnosť: pribl. 3 g (bez kábla)

Dodávane príslušenstvo

Nástavce slúchadiel: SS (červené) (2), S (oranžové) (2), M (zelené) (pripojené k slúchadlám z výroby) (2), L (svetlosiní) (2) / Adaptér kábla (navíjanie kábel až do dĺžky 50 cm) (1)

Dizajn a technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

iPhone a Siri sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc., zaregistrované v USA a v iných krajinách.

Náhradní díly: Návleky Informace o náhradních dílech získate u nejbližšího prodejcu Sony.

Bezpečnostní opatření

Vysoká hlasitost může negativně ovlivnit váš sluch.

Zařízení nepoužívejte počas chůze, při řízení pot motorového vozidla ani bicyklování. Při nošení může dojít k dopravní nehodě.

Nepoužívejte na nebezpečných místech, kde by ste nemuseli počítat okolní zvuk.

Ak nástavce slúchadiel nie sú bezpečne pripravené, môžu sa počas používania oddelíť a zostať vo vnútri ucha. Pred použitím sa uistite, či sú nástavce slúchadiel bezpečne pripravené.

Hrozí nebezpečenstvo prehltnutia malých častí. Po použití zariadenia uložte na miesto mimo dosahu malých detí.

Pokud se návény zašpiní, sejměte je z jednotky a jemně je ručně omýtte pomocí neutrálního mycího prostředku. Po čištění důkladně oteře veškerou vlhkost.

Προειδοποιήσεις

Η υψηλή ένταση ενδέχεται να επηρεάσει αρνητικά την ακοή σας.

Μην χρησιμοποιείτε τα προϊόντα κατά τη βάδιση, την οδηγία ή την ποδηλασία. Ενδέχεται να προκληθεί τροχαίο ατύχημα.

Να μην χρησιμοποιείται σε επικινδύνους χώρους αν δεν μπορείτε να ακούσετε τους ήχους του περιβάλλοντος.

Αν τα προστατευτικά “μολυβάρικια” δεν είναι στερεωμένα καλά, μπορεί να πέσουν και να παραμείνουν μέσα στο αυτί κατά τη διάρκεια της χρήσης. Στερεώστε ομοιόμορφα καλά τα προστατευτικά “μολυβάρικια” πριν τη χρήση.

Υπάρχει κίνδυνος κατάποσης των μικρών εξαρτημάτων. Μετά τη χρήση, απο